

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年11月

7

星期三

第1813期

日記者參觀北京四季青人民公社后說

社員生活安定对发展生产抱有信心

【共同社东京5日电】北京4日电：随同高碕访华代表团的日本记者在10月31日访问了北京郊区的四季青人民公社。

据说，中国今年农作物的收成大体上是一般年景。但是，蔬菜、水果却特别丰富，北京市内的国营商店或者公私合营商店里堆满了白菜、萝卜、柿子、苹果和梨等等。实行配给制的只是大米、面粉等主食和食油，其他食品都是随便买卖。

四季青人民公社主任爽快回答我们的问题。领我

们去参观的一家农户解放前是佃户。因为是一个有代表性的贫农家庭，所以房子并不宽敞，但是一般的日常用具却很齐全，有一架收音机和一辆自行车。整个公社的总收入比起公社化以前的1957年增加了70%。但是，公社主任坦率地承认了缺点，譬如机械化程度离理想还远，而且运输力量还很薄弱，等等。

我们感到：他们生活安定，对发展生产抱有信心，正在愉快地进行建设。

【法新社北京10月20日电】法新社记者报道：在北京，如果人们不具体地随便问一个人对“形势”如何看法，回答是不变的：“要好一些了”。在这方面，就是一些感到不满的人们也是一致回答的，因为在食品供应方面，有了几乎是突然的明显的进步。

北京大量上市的有苹果、梨，甚至还有南方的水果柚子和柿子。甚至几年来没有见到的香蕉也再次出现了。

几个星期以来，北京街头上的面貌有了好转。付食品商店门口的长队完全消失了。

然而北京地区还远远不是全国出产最丰富的：它仍然缺少肉类和脂肪。

在广东，同春季和夏季的困难情况的对比更明显，在那里，目前肉实际上可以自由买卖。在这个城市的许多现代化的和非常整洁的菜市场里，我看到一些肉贩把他们的商品卖给许多顾客，而不向他们要任何票。鱼店的石摊上堆着很新鲜的海鱼，到处都有鸡蛋。

在直到扬子江的地方，在把我带回北京的火车停车的几乎所有的站台上也都可以看到鸡蛋。附近的农民顶着风出售人民公社产品的过剩的“自由”部分：蔬菜、水果，甚至是点心。在汉口车站上，有人问旅客要不要烧鸡，再向北走，又出现了物资缺乏的现象，这突出地表明，甚至在通铁路的地区也存在着运输问题和表明存在着富有省分供应条件较不利的省分的困难。当然，整个说来，供应问题还远远没有解决，而且只需来一次歉收，局势就会再次出现令人不安的情况，可是形势目前的确普遍改善了。

目前在中东联合国军有印度部队425人，在刚果联合国军有5700人。

印驻联合国代表把尼赫鲁寻求支持的信交吴丹

【合众国际社联合国5日电】一位印度发言人说，鉴于吴丹的刚果问题咨询委员会将于明天举行会议，印度代表查克拉瓦蒂就刚果局势同吴丹进行了会晤。

发言人说，查克拉瓦蒂把印度总理尼赫鲁最近送各国元首、要求在印度同共产党中国的冲突中得到支持的一封信件的抄本交给了丹。

【印新德里6电】拉达克希南总

拉达克希南总

拉达克希南总

总统是土耳其任命大使赛富拉·埃辛呈递国时讲这番话的。拉达克希南向大使表示感谢土耳其情和支持印度同中国侵略进行的斗争。他说，中国

我副食供应有明显改善

法新社駐北京記者报道

中国的攻击不可能是说给古巴总理卡斯特罗听的，因为他在他所谓的五项要求方面采取的坚决态度得到了北平最高的夸奖。

《大公报》说，“卡斯特罗总理已经斩钉截铁地拒绝了联合国对古巴领土的视察。美国通过联合国干涉古巴的阴谋，是一定要被英雄的古巴人民粉碎的。”

“和平必须争取，而不能乞求；独立和主权必须维护，而不能依靠侵略者的保证。”

《光明日报》重复了北平过去的声明：“支持社会主义古巴和古巴政府的五项要求是每一个社会主义国家的神圣义务。”

《光明日报》还重申：“掌握古巴的命运，只能是古巴人民自己，而不是任何其他国家。我们坚决主张，古巴的独立和主权决不能谈判；古巴的自由和权利决不能拿来作交易。”

两家报纸都说卡斯特罗的要求是“完全正确的”，并说：“古巴人民可以相信，不管情况怎样复杂，中国人民将永远同你们站在一起。中国人民坚决支持你们维护古巴主权和权利的正义立场。”

的。《大公报》和《光明日报》的社论没有具体提到苏联或苏联总理赫鲁晓夫。

《光明日报》说，“对于已经掌握了自己命运的古巴人民，妄想重演慕尼黑黑的阴谋，肯定是要完全失败的。对于社会主义国家古巴，妄想重演联合国干涉刚果的阴谋也肯定是要完全失败的……”

《大公报》说：“历史已经证明，对帝国主义的侵略实行绥靖政策，其结果只能是鼓励它扩大侵略、加剧国际紧张局势和战争危

早些时候，当一位中国人在讲话中又攻击“以铁托集团为代表的现代修正主义”时，南斯拉夫代办索科拉次退出了会场。

在集会上讲话的人都强调了维护社会主义阵营团结的重要性。

今年苏联大使在叙述苏联政策时没有攻击阿尔巴尼亚领导人，阿尔巴尼亚大使马利列没有像去年那样退席。

印度宣布成立“国防会议”

印发言人說印打算从剛果和加沙地带撤回印軍

【德新社新德里6日电】印度政府今天宣布成立“国防会议”，它将在国防问题上作为政府的顾问。

这个由80人组成的会议是由尼赫鲁领导的，成员包括财政部长德赛、国防生产部长梅农、英迪拉·甘地夫人、喜马拉雅边境各邦邦长、印度陆海空军参谋长以及好些前陆军参谋长（包括前将军蒂雅雅和托拉特）。

在拟议中的印度中央内阁紧急会议召开前两天，要梅农最后退出内阁的要求日益强烈。

夏斯特里宣布北方边区各村成立“防御委员会”

【美联社新德里5日电】内政部长夏斯特里星期一在各邦政府首脑在这里举行的国家开发委员会会议上宣布说，北方边区的各村都要设立防御委员会。

住在这些地方一切身强力壮的人，全都要受使用步枪的训练，以后将发给他们小型武器。

政府从明年4月开始的这一年度把拨付各邦的邦经济发展基金削减11%，节余的款将用于国防。

【美联社新德里6日电】外交部发言人星期二证实，由于同共产党中国在边界上进行一场未经宣布的战争，印度计划把它的参加联合国军的部队从刚果和加沙地带撤回。

发言人说，已经提请联

印执政党議會党团大多数成員

要求梅农完全退出內閣

【法新社新德里6日电】据悉国大党议会党团二十四人执委会的大多数委员已联名致函尼赫鲁总理，敦促他说，应请国防生产部长梅农退出内阁。

国大党议会党团成员卡迪尔今天下午同梅农就要求他辞职一事举行了二十五分钟会谈。

从可靠人士获悉，梅农的辞职可能在议会开会之前

我国人民群众和报刊大力支持古巴

外电继续
續評述

【路透社北京6日电】（记者：凯利特一朗）今天，中国支持古巴总理卡斯特罗在古巴危机中提出的要求的大规模示威势头丝毫未减地进入了第四天，成千成万名齐声喊着口号、举着横幅的市民继续在这里的古巴大使馆面前游行。

中国报纸继续整版整版地刊登其他城市举行类似的示威的消息。据说其他城市的二百多万人参加了这些游行。

中国共产党的机关报《人民日报》今天在继续未登苏联报纸反应的消息的情

况下报道了阿尔巴尼亚党的机关报《人民之声报》的话，说古巴决不能让古巴局势变成新的刚果或慕尼黑。

《人民日报》自己在昨天发表了一篇精神类似的社论，说目前的危机是“对美国的侵略实行绥靖政策的危机”。

【合众国际社东京6日电】（记者：史密斯）共产党中国今天间接但是明确地指责通过在古巴采取“姑息政策”来“重演慕尼黑”的企图。

这个指责是赤色中国两家主要报纸昨天的社论提出

首都集会庆祝十月革命节

美联社注意吳玉章講話中強調保卫古巴革命

【美联社东京7日电】北平政权正在进行一个全力支持卡斯特罗的运动。

吴玉章在庆祝俄国革命四十五周年的大会上说：“保卫革命的古巴已经成为全世界人民当前最迫切的任务。保卫古巴，就是保卫世界和平。”

他还说，古巴革命的胜利，是伟大的十月社会主义革命光辉照耀下的又一次伟大胜利。

【路透社北京6日电】（记者：凯利特一朗）当苏联大使在昨晚这里举行的庆祝苏联十月革命的集会上形容赫鲁晓夫是“忠实和坚定的列宁主义者”时，中国人保持沉默，让俄国人和东欧人士去鼓掌。

中华人民共和国副主席董必武和外交部长陈毅带头为契尔沃年科——他是苏共中央委员——的讲话的其他部分鼓掌。

里6日电】据观察到，中国增援部队到达离楚舒勒几英里的阵地。

拉达克的楚舒勒是世界上最高的机场。

在印度东北边境特区的苏邦西里地区，一支印度巡逻队遇到几个中国人，发生了交火。在这次战斗中，印度巡逻队使中国人遭到伤亡，而自己毫无损失。

在东北边境特区极东段洛希特边区，印军向一支中国部队开火并且迫使他们撤退。

看来这次事件发生在洛希特河（布拉马普特拉河的支流）的西面。中国人可能是在印度边界哨所基比图附近渡过河的。这个哨所在中国发动攻势的初期失守。

在达旺地区，形势没有变化。中国人仍然在章吉附近。他们从一开始占领的前沿阵地退了回去。

【美联社新德里6日电】（记者：布莱德歇）发言人在回答问题时说，在中国人在印度东北部达旺附近进行主要攻击的地区，中国人看来从他们的大部份前沿阵地稍为后退了一些。

发言人没有说印军向前挺进了。

他也拒绝证实这则消

印发言人在西段的侵略据点都被我扫除

証实在西段的侵略据点都被我扫除

发言人说，楚舒勒机场仍旧在印度手中。

在东北边境特区，在瓦弄附近，印度哨所和中国人的阵地之间曾有些交火。

【合众国际社新德里6日电】（记者：马洛伊）国防部说，尽管斗别奥（军人们对它的称呼）并没有遭到攻击，印度军队撤到了更好的

西哈努克指責美国企圖迫使東向西方屈服

說中国保証支持柬埔寨反对侵略；警告美不要对柬玩弄类似在古巴問題上的伎倆

【路透社金边6日电】西哈努克亲王说，“看来美国由于它在古巴的经历而可能抱着强迫柬埔寨站在自由世界一起而不冒它从共产党国家接受援助的危險的类似想法。”

“但是，在柬埔寨，古巴所经历的事情将更难于付诸实现。中国政府刚刚告诉我，所有它有关在侵略的情况下保护柬埔寨的声明仍然有效。”

“同南越断绝关系将会使我们失掉美援，但是同它们的钱比起来，我们更需要它们的友谊、谅解和它们的

正义精神。”

【美联社金边6日电】柬埔寨国家元首西哈努克亲王对美国在古巴的政策给了一巴掌，他警告最好不要对柬埔寨行使这种伎倆。

在柬埔寨政府星期二发表的一项正式声明中，引用西哈努克的话说：“我认为，古巴所经历的事情，如果移到柬埔寨来，是不会那么容易的。”西哈努克在他的讲话中把美国—古巴危机同他自己的国家和它的两个亲西方邻国——泰国和南越——之间继续发生的边界纠纷联系了起来。

“美国，至少是某些美国人，不赞同我们打算在继续发生挑衅行动的情况下同南越断绝关系的想法。有人还向我汇报，在金边的某些美国人认为，（据说是南越的战斗机在10月25日在腊塔纳基里所犯下的野蛮行动只是由于对共产主义的战斗而造成的一次偶然事件，所造成的损失同那次战斗的重要性相比是微不足道的。”

据引用这位亲王的话说，据说这些人曾说，在打败了卡斯特罗以后，他们看不出他们为什么不能压倒西哈努克。

西哈努克又说，共产党中国决不会允许美国在柬埔寨采取同样的行动。

【法新社金边6日电】西哈努克亲王在今天在这里发表的一项声明中警告说，“如果南越人再打死一名柬埔寨人，我们将自动同西贡断绝外交关系。”

他说，他知道如果他的政府实行它的威胁，那将会“使美国停止（对他的国家提供的）军事经济援助”，同样也“不可避免地会消除美国和西方在柬埔寨的影响”。

他继续说，“我们不希望这样。我们需要的不是钱，而是西方的友谊和谅解，以便保持我们的平衡。我们不想转到社会主义阵营一边去，但是这要由西方来选择：要末它（西方）自己尊重并且要它的盟国尊重我们的和平和生活，要末它企图强使我们站在他们一起而我们将不得不采取无法更改的措施来保卫我们的生存，尤其是我们的尊严，尊严是我们小国的唯一财富。”

西哈努克亲王说，应该说这是对西方的一个威胁，而只是一个警告。

西哈努克在谈到对两个柬埔寨村庄的袭击时驳斥了说什么这个行动是错误所造成的看法。

貢勒說他從來沒有批評過富馬

【合众国际社康开6日电】贡勒大尉说，最近有人说他发表批评富马首相和号召政变的声明，这是“捏造”。

贡勒说，“我从来没有批评过联合政府或首相。”

他还说，“不可能找到比富马更适合领导这个国家的人了。”

贡勒是在飞往万象前在这里的总部发表这则声明的。

辛加坡宣布 将射击入侵寮方地区上空的飞机

【合众国际社康开6日电】亲共的寮国部队总司令在星期一说，苏联飞机对他的军队进行的供应飞行在星期四结束了。

辛加坡少将是在共产党部队的总部发表这则声明的。

预料在辛加坡发表这则声明后会再次要求，美国停止对老挝苗族进行供应飞行。

先前，寮国要求美国停止这种飞行，并且扬言，左

翼部队要打下美国飞机，可是美国驻万象大使馆认为这“只不过是宣传”。这是因为当时苏联也在对左翼控制的地区进行这种飞行。

辛加坡指责说，老挝右翼部队使用民用飞机进行“伪装”飞行，以便在亲共部队控制的地区搞“颠覆活动”。他说，苏联飞机的飞行已经停止了，他的军队现在可以自由地射击任何侵入他们控制的地区的领空的任何民用或军用飞机。

姆博亞表示希望中印和平解決爭端

指責法民主聯盟以同情印度來換取當地印僑的支持

【路透社内罗毕5日电】怯尼亚非洲民族联盟总书记姆博亚今天指责敌对的怯尼亚非洲民族联盟利用中印边界争端来赢取当地亚洲人（按指印侨——编者）的支持。

怯尼亚非洲民族联盟领袖在最近发表的讲话和声明中公开明确支持印度，而怯尼亚非洲民族联盟根据它的不结盟的外交政策的立场采取了不承担义务的看法。

姆博亚在今天就这一问题发表的声明中说，谈不上他的党抱骑墙态度的问题，可是它也不会卷入任何鼓吹战争的活动。

声明说：“当印度和中国之间像现在这样发生了冲突的时候，我们认为，我们有责任帮助走向和平解决办法，而不是促进战争。”

【法新社内罗毕2日电】怯尼亚非洲民族联盟主席肯雅塔今天强调他的党希望在中印战斗问题上保持积极中立政策。

同时他指出，怯尼亚非洲民族联盟已致电印度总理尼赫鲁表示同情和声援，还致电中国总理表示对于向印度发动的进攻感到不安。

肯雅塔在向报界发表的一篇很长的谈话中说：“我们宣布我们的积极中立政策，不希望中印战斗被用来诱使我们参加西方或东方阵营。”

坦噶尼喀政府就中印冲突发表声明

支持印度要我軍撤至9月8日陣地的无理要求

【路透社达累斯萨拉姆5日电】政府今天在这里发表的一份声明说，鉴于中印冲突的局势的严重性，坦噶尼喀政府“真诚地”希望印度和中国政府将加倍努力以和平解决他们的分歧。

声明说，坦噶尼喀政府不能对于1962年10月20日以前的中印争执的情况做出明确的判断。

声明又说：“坦噶尼喀政府认为，这可以对世界和平与安全产生严重的后果，同时使印度难于同意谈判。”

因此，坦噶尼喀政府已呼吁中国政府“为了世界和平与安全的利益”同意把它的军队撤回1962年9月8日的阵地。

同时为了制造一种可以举行有成效的谈判的气氛，印度政府应该不要重新占领中国军队撤出的地区，让这些地区“在解决悬而未决的问题之前”仍旧作为中立的

南《战斗报》誹謗我国并为印尽多占領我領土献策

鼓吹按联合国关于两国武装冲突的決議来“解决”中印边界問題

【本刊讯】南《战斗报》6日以《中印冲突》为题，发表评论，摘要如下：

谈判不结盟国家在争取消除中印冲突时所遵循的基本原则：它们所考虑的谈判不得从武力中寻求，不是以已经获得的军事地位为基础的。这就是说，是从平等地位——在具体情况下就是指从分界线的立场，冲突的扩大就是由于破坏了这条分界线而引起的——出发的谈判。

对对中印冲突的任何客观观察都提出这样一点：哪一方越过了分界线。可是，中国人自己承认，他们已越过了麦克马洪线，因为他们从来也没承认过这条界线。

先不去管它两国间的真正边界在哪里，存在一个谁也不能推翻的事实：这一引起争论的“麦克马洪线”到不久前为止一直是也为中国人所尊重的有效分界线，不

管他们私下对于它有什么想法。冲突是在通过武装行动对这条界线表示不尊重的时候爆发的。而这是不允许的。

对于这样的事情，国际准则是极为明确的。联合国大会在1950年的会议上，根据我国的提议，曾通过有关解决两国间武装冲突的决议。据规定，在发生冲突的情况下，与争端有关的国家有责任在二十四小时内公开表示愿意停止武装战斗，并根据争端有关国家直接协议的条件，或在世界组织的安排基础上，将本国在当时越过分界线的全部部队撤回各自边界内。

对对中印冲突的客观估计和世界和平的利益表明，这一事件是完全属于联合国组织这一明确而有原则的决议的范围内的。

此外，还有若干事实可作说明。对于中国的行动，我们还必须从中国对我国的

几內亞
象牙海岸
總統會談結束發表公報

法新社評述烏弗埃—博瓦尼同杜爾重歸和好

【阿拉伯马格里布通讯社科纳克里3日电】在乌弗埃—博瓦尼总统结束对几内亚的正式访问时发表的一项联合公报说：“两国总统都为这次会晤的成就感到骄傲。这次会晤使得他们能够彻底消除在某些时候存在过的小的分歧。他们高兴地注意到，他们的理想是相似的，并且符合他们国家的现状。他们之间的会谈有助于使他们的观点在许多方面取得一致。他们肯定他们相信非洲统一和尽快实现这种统一的必要性。”

“两位总统相信只有在非洲和不结盟的非非洲国家建立和平，以及对各敌对集团抱绝对中立，才能实现非洲统一。”

公报最后说：“两位总统为使卡萨布兰卡和蒙罗维亚集团和解而进行的努力感到骄傲，他们对于为即将举行的最高级会议而一致达成的协议感到高兴。他们重申他们共同决心尽一切努力使这次会议获得完全成功。”

【法新社巴黎3日电】“你们可以认为几内亚和象牙海岸是一个国家，它有两个首都——科纳克里和阿比让”。象牙海岸总统乌弗埃—博瓦尼在胜利访问几内亚时所说的这句话，庄严地宣布他同几内亚总统杜尔和解。

这两个领袖又彼此接近了，他们曾经在非洲民主联盟内共同斗争以谋求非洲的解放，后来他们选择了两条不同的道路：象牙海岸领袖决定采取温和政策，并同西方合作；几内亚国家元首则奉行不妥协的民族主义和中立主义。

乌弗埃—博瓦尼在离开几内亚时说：“我们庄严宣布我们的误解已经消除了”，这清楚地表明他们两人的立场令人奇怪地彼此接近了：几内亚总统开始同西方接近，作为同法国恢复正常关系的前奏；象牙海岸领袖则对几内亚的立场给予有分寸的支持，特别是在积极中立和非洲共同市场方面。在非洲统一的原则上，取得了一致协议，象牙海岸总统宣称：“为实现非洲统一可以作出一切牺牲。”

象牙海岸总统这次几内亚之行，看来是蒙罗维亚和卡萨布兰卡集团最近进行的一系列接触中的最出色的一次接触。这两个集团日益感到有进行和解的必要。

阿登納復函尼赫魯誹我「侵」印

【路透社新德里5日电】阿登纳在今天由西德驻印大使递交给尼赫鲁的信中说，西德认为中国对印度的进攻，“不仅是对印度而且对整个自由世界都是一个严重的威胁”。

阿登纳的信是答复尼赫鲁的来信，它说，德国政府和人民谴责中国对印度北部边界的侵略。

“德意志联邦共和国希望，由于北京的统治者最后认识到向世界的良心的声音屈服并从事其非法占领的土地上撤退，而结束在印度边界和印度领土上的流血。”

戴高乐复信尼赫魯表示同情印度

法新社說法正考慮加速向印提供軍用物資

【本刊讯】巴黎《战斗报》5日报导说：

……戴高乐在回答尼赫鲁给他的信的复信中主要说：“我们对于强加于印度的这一力量较量，感到极大的遗憾。”戴高乐继续说：“我们不能赞同用军事行动来支持边界要求，何况这种军事行动同要求的目标相比是大得不相称的。因此，你可以深信法国人民和政府对一个友国的同情，这个友国是决心支持和平和经济、社会进步的事业的。”

“法国始终表示尊敬那

们，并支持他们。不管怎样，法国怀着这样的希望：你将在时刻到来的时候得到公正的和和平的解决。”

【法新社巴黎5日电】一位消息灵通人士今晚在这里说，法国正在以赞同的心情研究印度提出的加速交付某些军需供应和军事设备的要求。

当今天下午印度大使巴哈杜尔拜访法国外交部时已向他提出了上述保证，这位人士说，印度大使在过去数天中和在中国侵犯印度北部领土以来曾好几次拜访法国

阿聯《共和國報》

誣我是「侵略者」并誹謗我「非法占領西藏

【本刊讯】开罗《共和国报》2日刊载阿卜杜勒·哈米德·萨拉拉所写的一篇评论说：“如果古巴问题已经遮盖了其他的事态发展，我们不应该看不到中国正在印度边境上做的事”。

声称它不承认麦克马洪线是两国之间的边界线。事实上，麦克马洪线一直是在西藏和印度之间，中国非法地占领了西藏”。

“如果根据情况来看，西藏已经变成中国的一部分，麦克马洪线应该合法地

外电继续报道

日夫科夫在保共八大的报告

日夫科夫宣布将契尔文科夫开除出党，将于哥夫和赞科夫等六人开除出中央委员会并解除其政府职务

【合众国际社维也纳5日电】保加利亚共产党首脑托·日夫科夫今天宣布清洗七名党和政府的高级官员。总理于哥夫遭到攻击，被撤除他在保加利亚共产党中央委员会中的职务。被清洗的人还有前党的首脑契尔文科夫、驻北平大使库姆比利耶夫以及其他四名党的高级官员。这一清洗的消息是由日夫科夫于今天在索非亚举行的保共八大的开幕会议上宣布的，保加利亚通讯社也播发了这条消息。

日夫科夫向代表大会发表的演说大力称赞赫鲁晓夫是一个和平者，并表示完全赞同他的和平共处理论。

这家通讯社说，去年降了级的契尔文科夫被当作斯大林主义分子和“个人迷信”的代表被开除出了中央委员会和党。

日夫科夫指责于哥夫企图在党内组织宗派并且在政府和党内制造困难。这家通讯社援引日夫科夫的话说，于哥夫还犯了对契尔文科夫共谋破坏党的团结的罪行。

除了契尔文科夫、于哥夫和库姆比利耶夫以外，这

家通讯社证实其它被清洗的人有：内政部长赞科夫以及鲁西·赫里斯托佐夫，依万·拉伊科夫和阿·科尔切夫。所有这些人被开除出了党中央委员会，并且被撤除了在政府中担任的一切负责的职务。

这家通讯社说，日夫科夫的大部分讲话谈到“清除党内个人迷信的斗争”。

【南通社索非亚5日电】保加利亚共产党第八次代表大会今天上午在索非亚开幕，保共中央政治局两名委员于哥夫总理和赞科夫副总理没有出席大会。昨晚，他们的画像从全国画廊大厦里拿了下来，而挂上了苏共

主席团和中央委员会的委员以及保共中央委员会政治局委员的画像。

【美联社索非亚5日电】在保加利亚共产党政权进行的广泛清洗中，于哥夫总理在星期一被开除了。

在保加利亚党的第八次代表大会上，在1055名代表的面前，于哥夫被谴责为犯“宗派主义”。这个谴责是党首脑托·日夫科夫在周末访问莫斯科归来之后几个小时就提出来的。

日夫科夫攻击阿尔巴尼亚领导人。他宣布：“阿尔巴尼亚领导人离开了马克思列宁主义和无产阶级国际主义的道路”。

外电报道

苏斯洛夫在保共八大的发言

【美联社索非亚6日电】保加利亚共产党星期二得到它的俄国老大哥的高度赞扬，这似乎是克里姆林宫表示支持党的首脑日夫科夫的清洗运动。

索非亚电台报道，苏联党的主要理论家苏斯洛夫在索非亚的保加利亚第八次党代表大会上说，“保加利亚

党在它的能干的领导之下通过其对教条主义、修正主义和宗派主义的斗争而一直保持了自己的纯洁。”

苏斯洛夫的讲话被认为是正式同意日夫科夫在星期一的开幕会上宣布的撤除于哥夫和另外五名前党和政府的高级官员的政府和党的职务的一个标记。

苏斯洛夫对1,055名代表说，“在日夫科夫的能干的领导之下，保加利亚党本着无产阶级国际主义的精神同它的兄弟党进行着紧密的合作，为和平共处作出充分的贡献。”

苏斯洛夫说，“反共分子和共产党人之间的世界范围的斗争要求社会主义阵营紧密它的队伍和部署它的力量。”

他说，“保加利亚党在我们的战线上占着重要的地位。”

苏斯洛夫在由索非亚电台广播的一个半小时的讲话中保证苏联对保加利亚野心勃勃的二十年经济计划的“巨大的援助”，这个计划要求使工业总产量增加700%

英报說美英正在磋商

准备就东西方关系同苏进行广泛会谈

【本刊讯】英《星期日泰晤士报》4日刊载尼古拉斯·卡罗耳写的一篇文章，题为《西方希望举行古巴事件后的广泛会谈》，摘要如下。

美英两国已在从事继古巴事件之后一个外交“突击计划”的第一阶段的工作，紧急而详细地重新研究东西方之间设想可以达成协议的一切问题的事宜已经准备妥当。

据我了解，在这个纸面工作背后，有着一个早日采取主动，建议举行新的、全面的东西方会谈的计划。在

这个计划的第一阶段，是英美两国联合研究讨论题目：上星期，伦敦就诸如防止突然袭击的措施、禁止核试验条约、防止核武器传布的步骤、以及彻底裁军的第一步等问题向华盛顿提出了若干文件。

【本刊讯】英国《观察家报》4日刊载该报外交记者罗伯特·提斯文斯的一篇文章说：

古巴危机既已缓和，伦敦正在考虑进行更广的东西方谈判，导致举行一次外长会议甚至是其后进行一次最高级会议的计划。

【美联社联合国5日电】代理秘书长吴丹星期一了解了关于苏联处理麻烦的能手米高扬和古巴总理卡斯特罗关于导弹视察问题的会谈情况。

苏联外交部第一副部长库兹涅佐夫星期一上午拜会吴丹，时论了卡斯特罗同米高扬的谈判和古巴危机的其他方面。

【美联社联合国5日电】库兹涅佐夫在和吴丹会谈后，记者问他是否已取得什么进展，他对记者们说：“无可奉告”。他说，会谈是“有趣的和有益的”。

【路透社纽约联合国5

外电报道

勃列日涅夫在考尔递交国书时的讲话

【美联社莫斯科5日电】苏联主席勃列日涅夫星期一一对印度新任大使说，他深信苏印合作将继续下去。

塔斯社说，这番话是在印度大使考尔在克里姆林宫举行的一次仪式中向勃列日涅夫递交国书后说的。

提供消息的人士说：“勃列日涅夫重申了《真理报》今天在社论中表达的看法，那就是，应当立即无条件地停火。”

【路透社莫斯科5日电】勃列日涅夫主席今天在这里说，苏印关系是“成功

匈牙利—印度签订1963年贸易协定

【合众国际社伦敦5日电】匈牙利通讯社今天报

他还保证要采取行动同赫鲁晓夫最近几个月来一直在拉拢的南斯拉夫和解。

【路透社索非亚5日电】日夫科夫在党的第八次代表大会上致开幕词时说：“党内笼罩着一种恐怖，不信任和猜疑的气氛”。

【法新社巴黎5日电】保加利亚共产党领导人中的亲赫鲁晓夫派在最近几年进行一场长期争权斗争。

在今年5月间，赫鲁晓夫访问了保加利亚，他在访问期间在发那郑重地说，必须改善苏联集团国家和“社会主义南斯拉夫”之间的关系，日夫科夫马上表示自己支持苏联这位领导人的态度，他说南斯拉夫也“在建设社会主义”。

日夫科夫班子想领导保加利亚沿着“亲南斯拉夫”的国家前进，这个班子有可能在同赫鲁晓夫的合作下完成计划。

以使该国到1980年成为一个强大的工业国和完成其达到“真正的共产主义”的过渡。

苏斯洛夫说，“社会主义阵营的力量是世界政治中防止燃起一场新的世界战争的因素。”

苏斯洛夫说，只有通过苏联的干涉，才能防止对古巴的侵略。社会主义阵营的力量已迫使侵略者取消他们侵犯古巴的计划。

苏斯洛夫说，“但是在世界上仍然存在侵略者，他们尽一切能力来破坏和平共处。他们使用最高明的向社会主义挑衅的手法。”

南报评德新党章草案

【本刊讯】南《政治报》10月4日发表该报驻柏林记者迪基奇的一篇电讯说：

统一社会党中央委员会今天在东柏林公布了统一社会党新党章草案，斯大林的名字从新党章中删去了，斯大林的名字在1954年制订的至今的党章中被列入马克思主义经典作家的行列。

外电报道

勃列日涅夫在考尔递交国书时的讲话

地运用和平共处原则的范例。”塔斯社报道说，这番话是勃列日涅夫在考尔（前印度驻伦敦高级专员）递交他作为印度新任驻莫斯科大使的国书时说的。

勃列日涅夫说，两国在过去5年中为了两国人民的利益和普遍和平建立了“友好和互利的合作”关系。

塔斯社又说，他说，俄国极其感谢印度为旨在解决像裁军、禁止核试验和“最后废除可耻的殖民制度”这些重大国际问题上所作的努力。

消息说，匈牙利主要将输出各种类型的机器和医药

路透报道

柯西金发表讲话

在莫斯科庆祝十月革命节集会上

【路透社伦敦6日电】俄国今说，停火和会谈将是中印边境争端的确解决办法。

莫斯科电台报道，苏联第一副总理柯西金在克里姆林宫的一次仪式上说苏联人民为中印边境上发生的事情感遗憾。会谈举行得愈早，和平事业得的好处就愈大。

【路透社伦敦6日电】俄国今天告说，如果企图用武力破坏其他国家主权，和平共处就不可能了。

第一副总理柯西金在莫斯科电台播的克里姆林宫的一次仪式上说，如当时在古巴的事情上发生了战争，“本来一开始就会是一场核战争。”

古巴有权按自己的心愿建立它的活。

他还说：“如果企图用武力破坏他国家的这些主权，那么，和平共处不可能了。”

柯西金说，俄国所以帮助古巴保它自己是因为它是被美国的威胁所迫这样做的。

他接着说，“古巴希望自主地生和发展。这毫无疑问是古巴的权利。

果任何人企图干涉这种权利，和平共处就会成为不可能了。”

柯西金还说：“当苏联研究在古巴安排强有力的防手段的问题的时候，它完全是根据美国要进攻古巴的威来做。”

如果苏联和美国之间发生了战争，那本来就会是一世界大战。

在肯尼迪总统庄严地保证取消对古巴的封锁、尊重巴的主权而不干涉它的事务以后，苏联就让步了。

柯西金说：“在古巴的事情中谁让了步了？双方都了步。”古巴的事情是公理的一个胜利。

有些人问到苏联让步是否正确，柯西金回答说，“的，那是正确的。”

【路透社莫斯科3日电】和平是现在在莫斯科中央下星期三纪念1917年10月革命55年周年的游行而树立的语牌上的主要中心。

用九种文字（其中之一是中文）大字写成的“和平”这个字出现在红场上的有两层楼高的标语牌上。

卡达尔到达莫斯科

【合众国际社维也纳6日电】布达佩斯电台今天道，“应苏联共产党中央委员会的邀请”，匈牙利共产首脑卡达尔已被召到莫斯科去呆“几天”。

美联社报道

苏《真理报》刊登哥穆尔卡的文章

【美联社莫斯科5日电】波兰共产党首脑哥穆尔卡星期一称赞赫鲁晓夫在古巴危机中“在政治上具有高度智慧。”

共产党报纸《真理报》刊登了他这些赞扬的话。

哥穆尔卡在这篇长达3000字的文章中指责美国在古巴问题上把世界带到核战争的边缘。

哥穆尔卡要求充分保证古巴的安全反对美国侵略。但

是，他没有提到卡斯特罗出的包括要美国撤出在关那摩海军基地的五点要求。哥穆尔卡的这篇文章三分之二是谈和平共处、产党集团的经济合作和制战争可能性的问题。他重了苏联在国际共产主义运中的“核心”地位同时谴西方所谓力图要分裂社会主义阵营的团结。

这位波兰领导人没有触到柏林局势和德国问题

法新社评述

苏《真理报》5日关于中印冲突的社论

【法新社莫斯科5日电】（记者：乌尔曼）莫斯科的西方人士认为，苏联共产党的报纸《真理报》今天就中印冲突发表的长篇社论反映出这场战斗长期而激烈地进行下去已使苏联政府处于极端为难的境地。

今天的社论建议：首先是立即无条件地停火。

《真理报》对这件事的关键所在——即中国的领土要求是否正当以及谁应该负责任——没有采取明确的立

“这次纷争”保持“超然度”。

《真理报》表现出一不偏不倚的态度并且使用种间接的方式，它使人想伦敦《泰晤士报》的一些论。这家报纸说，“好战社会主义国家的精神是格不入的”。

它立即又说，“军事纷也（这个“也”字被强指出）只会使印度人民的况恶化”。

简言之，《真理报》

外电报道 美又要求苏把“伊尔—28”轰炸机撤出古巴

法《世界报》说美长远目标是要“消除卡斯特罗政权的政治威胁”

【美联社华盛顿5日电】美国当局星期一说，他们目前还没有得到证据证明苏联在包装它们运到古巴去的能携带原子弹的喷气轰炸机。据说这是使肯尼迪总统感到不安的一件事，他希望不仅撤除俄国在古巴的导弹，而且撤除“伊尔—28”轰炸机。

官员们说，从美国的监视中可以看出：赫鲁晓夫许诺的拆除导弹的工作在顺利地进行着。他们说，但是美国的情报没有发现已从箱中取出的“伊尔—28”飞机再行装箱。据说，麦克洛伊上星期四在纽约向米高扬坚定地提出美国关于由国际核查苏联撤除它的导弹和轰炸机的立场。

【路透社纽约5日电】《新闻周刊》今天援引美国情报人士的话报道说，俄国在古巴的导弹基地不让卡斯特罗去访问。这家杂志说，其他的古巴官员也被命令避开俄国的基地。

【本刊讯】巴黎《世界报》5日刊载驻华盛顿特派记者发回的电讯，标题是：《华盛顿认为，只有对撤除基地进行实地监督，不入侵古巴的保证才能有效》，摘要如下：

美国政府决心继续对联合国作努力，以求得对撤除古巴的苏联基地进行国际视察：这就是国家安全委员会执行委员会星期六晚上举行长时间会议后得出的结论。美国人希望在米高扬从

古巴回来时将获得对这一保证的执行。正如肯尼迪的一位特别顾问星期已在电视广播的“会见记者”节目中说的，要是得不到这一保证的执行，美国政府首脑便认为他也不受他不侵犯古巴的诺言的拘束。美国政府认为，应该克服卡斯特罗对执行美苏协议造成的障碍，莫斯科政府的第一个任务就是去克服这一障碍。要求红十字会视察赴古船只的工作，应扩大到监督拆除基地的地方。所强调的另一点是关于“进攻性”武器的协议。到目前为止，这都只是指导弹，但是，华盛顿心中认为，诸如

“伊尔—28”式轰炸机，也应该撤离古巴。

消息灵通人士拒绝预料一旦赫鲁晓夫和卡斯特罗拒绝遵守上周达成的原则协议，美国可能采取什么态度。大家知道，封锁和监视古巴的措施将保持着：除非视察问题迅速得到解决。此外还有一项任务：消除卡斯特罗政权使整个西半球受到的政治威胁。

这是美国政府所确定的长期目标，但是，在目前，它主要关心的事，是使那个星期已获得的心理上的胜利不致成为一个付出极大牺牲的胜利。

美成立特别小组为苏美首脑会议作准备

美报认为肯尼迪出主意的“核心小组”情况

【本刊讯】《泰晤士报》5日报道说：（美）已经在国务院成立了一个特别小组来为最高级会议作准备。它的职责是研究可能在这个等级讨论的问题，他们特别注意柏林和裁军问题，裁军署目前正在为这些问题拟定一项以修改过的现有建议为形式的新倡议。

这种准备工作目前是在初步阶段，但是它们至少表明了美国外交在古巴危机解决之后希望走向的方向。令人感兴趣的是指出，这个特别小组是在赫鲁晓夫同意拆除古巴境内的苏联导弹基地

之后立即于上周初成立的。

【本刊讯】美《纽约先驱论坛报》3—4日发表一篇电讯，摘要如下：

古巴危机把许多月来一直是肯尼迪总统的对外政策和国家安全问题小组的“核心小组”公开了出来。

在过去三个星期，这个“危机内阁”每天都在白宫在幕后举行会议，替总统出主意。

在危机期间最接近总统的是他的弟弟司法部长罗伯特·肯尼迪，国防部长麦克纳马拉和总统的国家安全事务特别助理邦迪。

池田赴西欧活动

首次同阿登纳会谈

说此次赴欧会谈内容将因因人而异
在途中强调日本是资本主义国家的三根支柱之一

【路透社波恩5日电】日本首相田角人今晚同西德总理阿登纳讨论了洲共同市场、古巴、印中边境冲突和林问题。

这两位领袖的会晤是日本首相将三周访问期间与西欧各国高级政界人举行的一系列会谈中的头次会晤，这访问今天于西德首都开始。

一位使馆发言人说，共同市场和来日本与欧洲的贸易问题是两人讨论主要题目。

发言人说，“他们交换意见的其一般的世界政治问题之一是日本与共产党国家的关系。”

【合众国际社波恩5日电】池田在波恩将耽到星期四，然后前往巴黎，在去巴黎以后，他将去英国、比利时、意大利、梵蒂冈和荷兰。他定11月23日返东京。

相互贸易和政治问题将是池田在欧洲会谈的题目。

鉴于共同市场力量日益壮大，池田想保障日本对欧洲的出口。

除了谋求对日本出口的保障以外，池田还想设法取消现在欧洲对日本商的歧视。

【共同社东京5日电】首相在从田（机场）飞往安克鲁季的途中，在机上对随行记者谈了他的想法。他

谈话中引证赫鲁晓夫总理的话说，当今自由世界是用国、欧洲和日本三根支柱维持着的；强调他这次访问西的意图是要在政治和经济两方面铺设一条日本和西欧之的大道。

首相在飞机中发表的谈话的主要内容如下：

“我认为，自由世界三根支柱之一的日本的位置是南亚、大而至亚非国家和联合国以及其他国家容易感到近的。日本有必要担负起在美国、欧洲和这些国家之间行斡旋的任务。

“同西德阿登纳总理、法国戴高乐总统、英国麦克伦首相等各国领导人的会谈内容，打算因因人而异。将不说恭维话，而要单刀直入，毫无顾虑地问我应当问事情，同时努力使他们深入地地了解日本的事情。

“我想通过这次访问创造英国、共同市场和日本互互荣的时机。

“关于中国问题，我没有要去指点对方之类的狂妄法，不过，如果对方谈起的话，我是准备和对方交换意见的。”

止定军和职务部令
因为让驻总
由于诺美部
古巴斯塔美
问题德军行
出现但一
了北两个
紧大这
张西个
的洋职
国公一
际组天
局常将
势理指
到给
明组
年设
一理
月事
为会
决司

兰尼兹尔接任驻欧美军司令

【路透社巴黎5日电】尚未就任的盟军最高司令官兰尼兹尔将军今天（5日）在巴黎附近的美军驻欧司令部举行的一次典礼中接管了指挥美驻欧司令部的职务。诺斯塔德将军原定今天将他的盟军最高司令部的职务交给兰尼兹尔将军。但诺斯塔德将军在典礼上表示，他将继续留在司令部，直到明年一月为止。

史蒂文森撰文 鼓吹不同制度国家「彼此容忍」

【路透社纽约5日电】史蒂文森在最新一期的《纽约时报》杂志上透地叙述了民主和共产主义的现状。史蒂文森说，共产党说历史站在他们那一边，但情况显然不是这样。他说，容忍是和平的关键。除非在不同民族、制度和文化的国家间有着相互的容忍，否则就不会有和平。和平共处不应该有也不能有那种一个人埋葬另一个人的意思。

美发现两种新荷尔蒙

据说能抑制和治愈癌症并能控制生育能力

【美联社明尼苏达州明尼阿波利斯0月1日电】麻萨诺塞州水产生物学试验所的科学家辛特一基奥芝说，有两种新发现的荷尔蒙也许可能抑制和治愈癌症，并能控制男性和女性的生育能力。他又说，这两种荷尔蒙都是从胸腺抽出来的，一种名为“普乐民”，能促进生长；另一种名为“雷丁”，能抑制生长。

辛特一基奥芝昨天在全国科学院和明尼苏达大学全国基金会联合召开的会议上说，迄今的试验是在试管中进行的，而且是用小鼠来进行试验。

他说，困难的问题在于他和助手们从一百五十头的小牛的胸腺能够抽出来加工处理的物质的份量太少。

辛特一基奥芝说：“我知道我能够治愈小鼠的癌症。”但他表示需要进行大规模的试验，而大规模的试验只能在“我们获得更纯粹的物质，这些化学品的结晶体，和懂得把它们大量用人

工制造的时候”才能进行。他说，“普乐民”大大促进了移植至成长的老鼠体上的癌症的生长。按照平常的情况，癌在成长的老鼠体上生长是缓慢的。

他解释说，“雷丁”的作用恰恰相反，能大大抑制生长，譬如说，能遏止癌症

美用毛发射入法治疗脑动脉瘤

【本刊讯】据香港《工商日报》10月26日报道，美国乔治城大学神经病医生贾勒加发明了治疗脑中动脉瘤（即动脉瘤）的安全方法。

贾勒加发明的方法，与普通的治疗法显著的不同

是：避免在动手术时发生血渍的危险，而使血液凝块。他的方法是：特制一枝前膛入弹的射发气枪，以气压五十磅来发动，一条直径二分之一、长四分之一时的毛发作“弹药”，射进动脉瘤中。贾勒加今年六月替一个患了危险性渗血动脉瘤的男子施手术，在剖开病人的脑壳后，射了一根猪鬃毛入这瘤（这瘤十倍大的横塞在病人的血管里），十五分钟内，血液开始凝块，瘤逐渐缩小，后再射入五根猪鬃毛，结果瘤比原状缩小三分之一（该男子后死于与这手术无关的原因）。贾勒加以后相继曾替三个病患者施以

的生长。

辛特一基奥芝说，他仅在过去数周才获悉“普乐民”可能是两种不同的胸腺荷尔蒙——一方面能促进生长，另一方面能使雄性及雌性动物都失去生育能力。他说，这种荷尔蒙可以成为一种重要的避孕药。

“雷丁”一方面是由胸腺分泌出来同时在身体别的地方也能产生。他说：“我们不知道在那一部分。但是，主要的问题还是在于获得更多这种物质，以便进行更广泛的试验。”



【本刊讯】《纽约时报》8月0日登载了一篇文章，谈病毒和癌症的关系，摘要如下：

一种引起癌症的病毒已经第一次使人体细胞产生了象癌症的变化。这些细胞是从人类胎儿以及新生儿和三个月的婴儿的肾脏上取来的。而病毒是从恒河猴的肾脏上取来的。这种病毒通称为SV40。

病毒使人体肾脏细胞培养基产生的变化，包括大大加速的成长、反常的成长型

日科学家发现过滤性病毒能生癌症

【路透社东京0月25日电】一个日本科学家今天说，四名科学家（两个是美国人，两个是日本人）在共同合作之下，试验用腺过滤性病毒在欧亚两洲所产的一种鼠（Hanster）身上引起癌症，获得了全世界第一次的成功。

这里全国公共健康研究所的发言人说，日本西部冈山大学的讲师矢部博士今天在研究所举行的日本过滤性病毒学会的第十次大会上，作出上面的报告。

研究所的发言人引述矢部的话说，在首次的试验中，以第十二型的腺过滤性

病毒注入十只还未断奶幼鼠的肺部，其中有八只三十三天至九十天中便患了癌症。

矢部报告说，第二次试验的，使用了一个赫尔细培养过滤器，四十一只未奶的幼鼠中有三十九只在十九天至一百五十六天内上了癌症。这些试验是在勒大学进行的。

研究所发言人说，这过滤性病毒一般称为“孤儿过滤性病毒”（ORPHAN VLRUS），以往大家知道是会起伤风或某些其他症的，但并不知道会引起癌症。

美报谈病毒与癌症的关系

变。据说对染色体的影响同那些在人体慢性骨髓性白血病（造血系统的一种癌症）以及在人体畸形病（同在儿童中发病率很高的各种白血病有关的一种病）中所观察到的影响特别相似。

为了确定这种细胞变化是否真是癌症，心须证明改变了的细胞能够在从取出它们的这种动物身上成长。

这些试验已经在进行。

亚大鼠的腮（CHEE POUCHES）

中生长，叙利亚大鼠是经在这类研究使用的动物。这些发现的重要性是方面的：

第一、这些发现证明毒能够在人体细胞中引起症似的变化。

第二、目前有一个统，可以研究从这种看来性的变化中可能引起的疫、遗传和化学的变化。

第三、好几个科学家最近的谈话中都认为是今

美试验防癌新药

【美联社乔治亚州阿特兰增1月1日电】据今天宣布，对于扑灭疟疾，可能已有了一种重要的成功。

据美国政府医学研究所专家科特尼报告，在一种耐久性的防疟新药“C—150—”的初步试验中，已获得惊人的成功。

前，只被注射过一次新药，以后虽然每个月给极能传染疟疾的蚊子咬，但一直都没有染上疟疾。

这种新药看来比目前一般防疟药物的有效期差不了多长十倍。

这种新药也显示有希望成为治疗疟疾的药物，而目前